



Međunarodni sud za krivično  
gonjenje lica odgovornih za  
teška kršenja međunarodnog  
humanitarnog prava počinjena  
na teritoriji bivše Jugoslavije od  
1991. godine

Predmet br. IT-03-69-T

Datum: 7. septembar 2011.

Original: engleski

**PRED PRETRESNIM VEĆEM I**

**U sastavu:** sudija Alphons Orie, predsedavajući  
sudija Michèle Picard  
sudija Elizabeth Gwaunza

**Sekretar:** g. John Hocking

**Odluka od:** 7. septembra 2011.

**TUŽILAC**

**protiv**

**JOVICE STANIŠIĆA  
FRANKA SIMATOVIĆA**

**JAVNO**

**ODLUKA PO ZAHTEVU STANIŠIĆEVE ODBRANE ZA PRIVREMENO  
PUŠTANJE NA SLOBODU TOKOM PAUZE U SUĐENJU**

**Tužilaštvo:**  
g. Dermot Groome

**Branioci Jovice Stanišića**  
g. Wayne Jordash  
g. Scott Martin

**Vlada Republike Srbije**  
posredstvom Ambasade Republike Srbije  
u Kraljevini Holandiji

**Branioci Franka Simatovića**  
g. Mihajlo Bakrač  
g. Vladimir Petrović

## I. PROCEDURALNI KONTEKST I PODNESCI

1. Dana 24. avgusta 2011. godine Stanišićeva odbrana (dalje u tekstu: Odbrana) podnela je zahtev da optuženi bude privremeno pušten na slobodu tokom četiri nedelje, koliko će trajati pauza u suđenju u njegovom predmetu, i to počev od 5. septembra 2011. godine (dalje u tekstu: Zahtev).<sup>1</sup> Odbrana nije dostavila garancije Republike Srbije (dalje u tekstu: Srbija) da će se Srbija pridržavati svih uslova koje Veće bude odredilo u vezi s privremenim puštanjem optuženog na slobodu (dalje u tekstu: Garancije Srbije).<sup>2</sup> Odbrana tvrdi da će Garancije Srbije dostaviti čim ih dobije, da je Srbija slične garancije već davala u vezi s ranijim zahtevima za privremeno puštanje na slobodu i da nema razloga da se pretpostavi da je Srbija u međuvremenu zauzela drugačije stanovište.<sup>3</sup> Odbrana tvrdi da su ispunjeni svi drugi uslovi navedeni u pravilu 65(B) Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik).<sup>4</sup> Odbrana priznaje da praksa Žalbenog veća nalaže da se zahtev za privremeno puštanje na slobodu u fazi posle donošenja odluke na osnovu pravila 98*bis* potkrepi pokazivanjem uverljivih humanitarnih razloga, a priznaje i da Pretresno veće ne može da postupa mimo te prakse.<sup>5</sup> Odbrana ne navodi takve uverljive humanitarne razloge.<sup>6</sup> Naprotiv, odbrana tvrdi da bi uslov navođenja uverljivih humanitarnih razloga mogao narušiti pravo optuženog na pravično suđenje, garantovano članom 21 Statuta Međunarodnog suda.<sup>7</sup>

2. Dana 24. avgusta 2011. godine Veće je odlučilo da rok u kom se mora odgovoriti na Zahtev skрати do 29. avgusta 2011. godine.<sup>8</sup> Dana 26. avgusta 2011. godine tužilaštvo je odgovorilo na Zahtev.<sup>9</sup> Tužilaštvo se protivi Zahtevu i tvrdi da optuženi nije naveo dovoljno uverljive humanitarne razloge kojima bi opravdao zahtev za privremeno puštanje na slobodu.<sup>10</sup> Tužilaštvo tvrdi i da su zdravstveno stanje optuženog u poslednje

---

<sup>1</sup> Stanišićev hitni Zahtev za privremeno puštanje na slobodu tokom pauze u suđenju od četiri nedelje, 24. avgust 2011. godine (poverljivo).

<sup>2</sup> Zahtev, par. 7

<sup>3</sup> *Ibid.*

<sup>4</sup> Zahtev, par. 6.

<sup>5</sup> Zahtev, par. 2, 4, 14.

<sup>6</sup> Zahtev, par. 2.

<sup>7</sup> Zahtev, par. 10–12.

<sup>8</sup> T. 13608–13609.

<sup>9</sup> Odgovor tužilaštva na Stanišićev hitni Zahtev za privremeno puštanje na slobodu tokom pauze u suđenju od četiri nedelje, 26. avgust 2011. godine (poverljivo) (dalje u tekstu: Odgovor).

<sup>10</sup> Odgovor, par. 1, 11.

vreme i rizik da bi se ono moglo naglo pogoršati razlozi koji govore protiv toga da on bude privremeno pušten na slobodu.<sup>11</sup>

3. Dana 31. avgusta 2011. godine država domaćin Međunarodnog suda dostavila je pismo na osnovu pravila 65(B) Pravilnika, u kom je navela da se ne protivi Zahtevu.<sup>12</sup> Dana 6. septembra 2011. godine Stanišićeva odbrana je neformalnim putem obavestila Veće da još nije dobila garancije Srbije.

### III. MERODAVNO PRAVO I DISKUSIJA

4. Veće podseća i upućuje na merodavno pravo koje reguliše privremeno puštanje na slobodu i postupak privremenog puštanja na slobodu koje je izložilo u svojim ranijim odlukama, uključujući i one delove koji se odnose na fazu postupka posle donošenja odluke na osnovu pravila 98*bis*.<sup>13</sup>

5. Prema pravilu 65(B), Veće ne može da izda nalog za privremeno puštanje optuženog na slobodu pre nego što Srbiji da priliku da se izjasni. Srbija dosad još nije dostavila svoje mišljenje o Zahtevu. Međutim, Srbija je kod svih ranijih zahteva za privremeno puštanje na slobodu obnavljala svoje garancije.<sup>14</sup> S obzirom na to, Veće očekuje da će garancije Srbije stići. Uprkos tome, Zahtev se mora odbiti iz drugih razloga, koji će biti izneseni u nastavku teksta. U takvim okolnostima, Veće će načiniti izuzetak i odluku doneti pre nego što Srbija pošalje garancije.

6. Veće podseća na diskusiju iznetu u ranijim odlukama u kojima je zaključilo da optuženi neće predstavljati opasnost ni po jednu žrtvu, svedoka ili neko drugo lice.<sup>15</sup>

<sup>11</sup> Odgovor, par. 6–9.

<sup>12</sup> Pismo Ministarstva spoljnih poslova Kraljevine Holandije u vezi s privremenim puštanjem g. Franka Simatovića na slobodu, 31. avgust 2011. godine (poverljivo).

<sup>13</sup> V. Odluka po hitnom Stanišićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu, 10. decembar 2010. godine (poverljivo), par. 5; Odluka po hitnom zahtevu Stanišićeve odbrane za privremeno puštanje na slobodu, 31. mart 2010. godine (poverljivo), par. 19–21; Odluka po Zahtevu Simatovićeve odbrane za privremeno puštanje na slobodu tokom zimskog sudskog raspusta, 15. decembar 2009. godine, par. 11–12; Odluka po Zahtevu Simatovićeve odbrane za privremeno puštanje na slobodu, 15. oktobar 2009. godine, par. 10–12. V. takođe *Tužilac protiv Miće Stanišića i Stojana Župljanina*, predmet br. IT-08-91-AR65.2, Odluka po Žalbi Miće Stanišića na odluku po njegovom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu, 19. avgust 2011. godine, par. 12–13.

<sup>14</sup> V., na primer, Odluka po Zahtevu Stanišićeve odbrane za privremeno puštanje na slobodu za vreme letnje pauze u radu suda, 21. jul 2011. godine (poverljivo); Odluka po hitnom Simatovićeovom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu, 21. aprila 2011. godine.

<sup>15</sup> Odluka po Zahtevu Stanišićeve odbrane za privremeno puštanje na slobodu za vreme letnje pauze u radu suda, 21. jul 2011. godine (poverljivo), par. 8–9, i odluke koje na se u njoj poziva.

Veće nije dobilo informacije koje bi ukazivale na to da se u vezi s tim išta promenilo. Ako Srbija obnovi garancije pre nego što optuženi bude privremeno pušten na slobodu, Veće će se, kao i u dosadašnjim odlukama, uveriti da optuženi, ako bude privremeno pušten na slobodu, neće predstavljati opasnost ni po jednu žrtvu, svedoka ili neko drugo lice.

7. Prema praksi Žalbenog veća, u fazi postupka nakon donošenja odluke na osnovu pravila 98*bis* Veće ne treba da odobri privremeno puštanje na slobodu ukoliko ne postoje uverljivi humanitarni razlozi koji pretežu u korist odobravanja privremenog puštanja na slobodu. Odbrana nije iznela nikakve uverljive humanitarne razloge. Veće nije dobilo druge informacije koje bi ukazivale na postojanje takvih razloga. S obzirom na to da nisu navedeni uverljivi humanitarni razlozi, Veće konstatuje da Zahtev za privremeno puštanje na slobodu treba odbiti. Da su pokazani uverljivi humanitarni razlozi, Veće bi moralo da preispita zdravstveno stanje optuženog i razmotri da li bi privremeno puštanje na slobodu bilo primereno, s obzirom na rizik da se zdravstveno stanje optuženog naglo pogorša, a ako bi bilo primereno, da razmotri pod kojim uslovima optuženi može biti privremeno pušten na slobodu.

### III. DISPOZITIV

9. Iz navedenih razloga, na osnovu pravila 54 i 65 Pravilnika, Veće **ODBIJA** Zahtev.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu se merodavnom smatra verzija na engleskom.

/potpis na originalu/  
sudija Alphons Orie,  
predsedavajući

Dana 7. septembra 2011. godine  
U Hagu,  
Holandija